



# HeimsBRUNN

Notre village

JUILLET 2023 / # 18



## HeimsBRUNN en FÊTE



# Infos diverses

## Concours de fleurissement 2023

Votre jardin ou votre balcon ont pris de belles couleurs et vous êtes satisfaits de leur aménagement ? Alors n'hésitez pas à vous inscrire au concours de fleurissement 2023.

Il n'est pas trop tard ! **La date limite de dépôt des candidatures a été repoussée au 31 juillet.**

Une information sur le règlement de ce concours avec talon réponse avait été déposée dans votre boîte aux lettres au courant du mois de mai dernier.

Vous ne l'avez plus ? Ce n'est pas grave. Rendez-vous directement en mairie pour vous inscrire et prendre connaissance des modalités.

Le passage du jury se fera au courant du mois d'août et désignera les lauréats dans les 2 catégories en lice :

- les maisons avec jardin ou cour,
- les balcons, fenêtres ou terrasses.

La remise des prix aux trois premiers de chaque groupe s'effectuera à l'occasion d'une cérémonie organisée pour la circonstance à l'espace Geren.

En comptant sur votre participation pour venir rejoindre tous les Heimsbrunnois qui, d'années en années, donnent toujours plus de couleurs à notre village et contribuent à l'embellissement de notre cadre de vie. ■

## Nuisances sonores

Suivant arrêté municipal, l'utilisation d'outils thermiques ou électriques pour vos travaux extérieurs tels que tondeuses, débroussaileuses, taille-haies, tronçonneuses, broyeurs, souffleuses, perforateurs, disques, appareils de nettoyage haute-pression... est autorisée tous les jours de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 19 h samedi compris.

L'utilisation est en revanche strictement interdite le dimanche et les jours fériés. ■

## Encombrants : changement de jour et de mode de collecte

Depuis le 1<sup>er</sup> juin 2023, les encombrants sont collectés devant chez vous le 3<sup>e</sup> lundi du mois et UNIQUEMENT sur appel au 0 800 002 914 au plus tard 3 jours avant.

Nous vous rappelons que les objets encombrants doivent être sortis la veille au soir du passage. Les quantités enlevées par passage ne pourront pas dépasser un volume de 1 m<sup>3</sup> conditionné par point et par enlèvement. Les objets pouvant être collectés sont : les

## Pôle médical

La maison de santé du Grand Chêne, située 9 rue des Champs, est opérationnelle depuis le 17 juillet. Vous y retrouverez désormais nos deux médecins généralistes, Fanny Nussbaum-Garnier et Thierry Bogenschutz, ainsi que notre psychologue Sylvie Baadé. Le dernier poste sera divisé en trois activités : une diététicienne, un cabinet infirmier et une infirmière Asalée (Action de santé libérale en équipe).

Ce nouveau bâtiment s'étend sur environ 200 m<sup>2</sup> en plain pied, tenant compte des contraintes d'accès aux personnes à mobilité réduite. Les espaces d'attente ont été agrandis pour un meilleur accueil.

Le projet a été confié à l'architecte Sophie Vuillemin du cabinet Mimésis à Mulhouse. Nous tenons à la remercier pour le suivi rigoureux et la réalisation des travaux, qui se sont déroulés sans encombre et dans les délais impartis. ■

J.-P.M. ■

meubles, sièges, canapés, lits, matelas, sommiers, résidus de bricolage (planches, papier peint, petit outillage...), branchages liés en fagots, petites pièces automobiles et petites pièces de ferraille.

Les objets de type déchets d'équipements électriques et électroniques (machines à laver, téléviseurs, réfrigérateurs, équipements informatiques...), piles, peintures et solvants, batteries, pneus, déblais et gravats, médicaments et tous produits toxiques et/ou spéciaux devront être déposés en déchetterie. ■

## Bibliobus

Le Bibliobus fait son retour, vous pourrez le retrouver dans notre village devant la mairie chaque premier mercredi du mois, de 13 h 30 à 15 h dès le mois de septembre :

- 7 septembre 2023
- 5 octobre 2023
- 2 novembre 2023
- 7 décembre 2023
- 4 janvier 2024. ■

## Rappel

Nous vous demandons d'être attentifs à la propreté des trottoirs qui longe vos propriétés en désherbant et déneigeant le cas échéant et en taillant les haies qui débordent et empiètent sur l'espace de circulation. ■

## Mairie de Heimsbrunn

11, rue de Belfort  
68990 HEIMSBRUNN  
Tél. 03 89 81 90 34  
Fax 03 89 81 82 31  
mairie@heimsbrunn.fr  
www.heimsbrunn.com

### Horaires d'ouverture :

**jusqu'au 31 août :**

Du lundi au jeudi :

8 h à 15 h

Vendredi :

8 h à 12 h

**à partir du 1<sup>er</sup> septembre :**

Lundi :

10 h à 12 h et 16 h à 18 h

Mardi :

10 h à 12 h et 13 h à 16 h

Mercredi :

8 h à 12 h et 13 h à 16 h

Jeudi :

10 h à 12 h et 16 h à 18 h

Vendredi :

8 h à 12 h

Vous êtes accueillis par Aurélie et Joëlle, adjointes administratives, et Monique Chabrier, directrice générale des services

## Infos géographiques

Population (2020) : 1333 hab.  
Superficie : 10,59 km<sup>2</sup>  
Altitude : 288 m

GPS DD (degrés décimaux) :

latitude : 47.729

longitude : 7.22746

GPS DMS

(degrés, minutes, secondes) :

latitude : Nord 47° 43' 44"

longitude : Est 7° 13' 39"

### Directeur de la publication :

M. Le Maire, Jean-Paul MOR

### Rédaction :

Commission communication

### Conception graphique :

 RVS typographie

06 07 64 80 98

typo@stenger.cc

### Crédits photos :

Mairie de Heimsbrunn

Association Fotohüsli

sauf indications contraires



Print8 • 68350 Didenheim

Imprimé à 700 exemplaires

Dépôt légal : Juillet 2023

## Sommaire du #18

### Infos diverses

02

### Le mot du maire

03

### Budget

04-06

### La vie municipale

07

### La vie scolaire

08-10

### La vie du village

11-19

### Élection Miss Excellence

20

### La vie associative

21-25

### Joseph Simaz

26

### État-civil

27

## Horaires déchetterie

**Jusqu'au 31 octobre :**  
samedi de 13 h à 17 h

**À partir du 1<sup>er</sup> novembre :**  
samedi de 14 h à 17 h

# Le mot du maire

Jean-Paul MOR  
Maire de Heimsbrunn



## CHÈRES Heimsbrunnoises, CHERS Heimsbrunnois

**N**OTRE printemps a été nuancé. Marqué par des événements tristes mais aussi des moments de partage et de nouvelles perspectives pour notre village, à l'image de cette saison où les giboulées côtoient les premières fleurs. En tant que Maire et en tant qu'ami, j'ai eu à dire adieu à Joseph Simaz – dit Seppi – un enfant du village connu de tous dont l'investissement au sein de la commune pendant plus de vingt ans laisse un vide et de la tristesse, que nos souvenirs parviendront à atténuer, avec le temps.

La kermesse et la fête de l'école, le festival Pokheimon, la journée citoyenne ou la fête de la musique ont été des occasions formidables d'encourager les initiatives et les énergies associatives, de se réunir pour passer des moments conviviaux (oh combien nécessaires!) tout en faisant progresser notre village dans la solidarité, le sens de l'intérêt commun et le partage entre les générations.

**Enfin l'été !**

Dans ce sens, pour continuer de prendre soin de ses habitants et améliorer la qualité des services, la Maison de Santé a ouvert ses portes le 17 juillet dernier. Située idéalement à proximité des écoles, elle regroupe nos médecins dans des locaux très fonctionnels, plus aérés et plus facilement accessibles que par le passé. Vous trouverez facilement le chemin de ce nouvel espace grâce au renouvellement de l'ensemble des panneaux de la commune qui vient d'être terminé, indiquant l'ensemble des commerces, services et lieux d'intérêt du village.

C'est avec un plaisir particulier que je vous retrouverai en septembre, pour la 43<sup>e</sup> Fête des lentilles.

D'ici là, permettez-moi au nom du conseil municipal et de moi-même de vous souhaiter de bonnes et très agréables vacances, qu'elles se déroulent sous les cocotiers où dans notre village.

À bientôt!

## La vie scolaire Informations

### Répartition des classes

| Niveau              | Enseignante              | Effectifs | Lieu       |
|---------------------|--------------------------|-----------|------------|
| <b>Maternelle</b>   |                          |           |            |
| PS – MS             | M <sup>me</sup> NUNINGER | 23        | Heimsbrunn |
| Grande section – CP | M <sup>me</sup> BERGER   | 19        | Galtingue  |
| <b>Élémentaire</b>  |                          |           |            |
| CE1                 | M <sup>me</sup> BLUNTZER | 18        | Galtingue  |
| CE2 – CM1           | M <sup>me</sup> LAPORTE  | 24        | Heimsbrunn |
| CM1 – CM2           | M. FENDER                | 25        | Heimsbrunn |

### Heures de classe

Galtingue 8h00 – 11h30 et 13h30 – 16h00  
Heimsbrunn 8h15 – 11h45 et 13h45 – 16h15

### Horaires de bus

| Matin      |                 |                 |           |
|------------|-----------------|-----------------|-----------|
| Heimsbrunn | Galtingue       | Heimsbrunn      | Galtingue |
| Dép 7h45   | A 7h55 D 8h00   | A 8h10          |           |
|            | D 11h35         | A 11h45 D 11h50 | A 12h00   |
| Après-midi |                 |                 |           |
| Heimsbrunn | Galtingue       | Heimsbrunn      | Galtingue |
| Dép 13h15  | A 13h25 D 13h30 | A 13h40         |           |
|            | D 16h05         | A 16h15 D 16h20 | A 16h30   |

### Accueil enseignant

Galtingue 7h50 13h20  
Heimsbrunn 8h05 13h35

### Calendrier des vacances scolaires 2023-2024

|                       | Zone B  |
|-----------------------|---|
| Retrêve scolaire      | lundi 4 septembre 2023                          |
| Vacances Toussaint    | samedi 21 octobre 2023<br>lundi 6 novembre 2023 |
| Vacances de Noël      | samedi 23 décembre 2023<br>mardi 8 janvier 2024 |
| Vacances d'hiver      | samedi 24 février 2024<br>lundi 11 mars 2024    |
| Vacances de Printemps | samedi 20 avril 2024<br>lundi 6 mai 2024        |
| Vacances d'été        | samedi 6 juillet 2024                           |

# Budget municipal

30 MARS 2023

## BUDGET PRIMITIF 2023 Voté en conseil municipal

Le budget primitif est l'acte qui prévoit et autorise les recettes et les dépenses pour une année donnée.

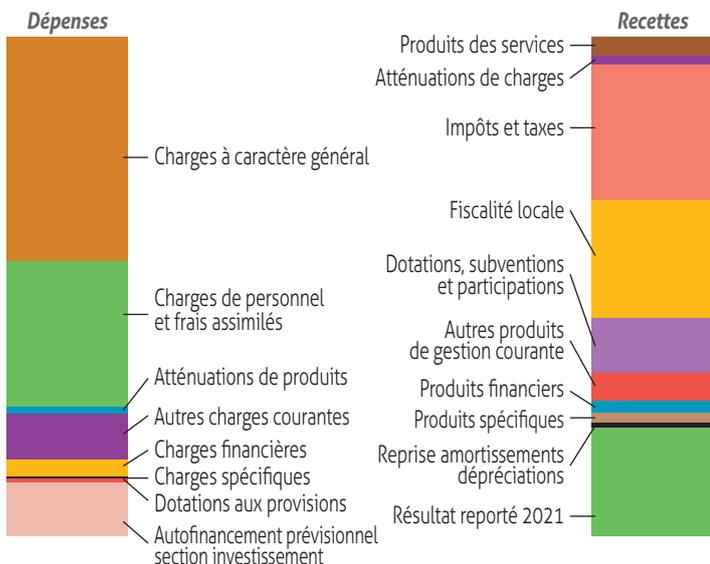
### Section fonctionnement

Opérations de dépenses et de recettes nécessaires à la gestion courante et régulière de la commune

|   | DÉPENSES   | RECETTES   |
|---|------------|------------|
| <b>Charges à caractère général</b><br>(Eau, énergie, carburants, assurances, affranchissement, taxes...)                                | 759 500,00 |            |
| <b>Charges de personnel et frais assimilés</b><br>(Salaires, cotisations...)  | 504 000,00 |            |
| <b>Atténuations de produits</b>   | 6 500,00   |            |
| <b>Autres charges courantes</b>   | 149 100,00 |            |
| <b>Charges financières</b>  | 12 000,00  |            |
| <b>Charges spécifiques</b>  | 1 500,00   |            |
| <b>Dotations aux provisions</b>   | 200,00     |            |
| <b>Produits des services, domaine et ventes diverses</b><br>(Coupes de bois, concessions, redevances, locations autres que immeuble...) |            | 63 100,00  |
| <b>Atténuations de charges</b>  |            | 21 200,00  |
| <b>Impôts et taxes</b>  |            | 469 500,00 |
| <b>Fiscalité locale</b>   |            | 412 100,00 |
| <b>Dotations, subventions et participations</b>   |            | 188 600,00 |
| <b>Autres produits de gestion courante</b>  |            | 97 100,00  |
| <b>Produits financiers</b>  |            | 11,49      |
| <b>Produits spécifiques</b>   |            | 1 000,00   |
| <b>Reprise amortissements dépréciations</b>   |            | 145,00     |
| <b>RÉSULTAT REPORTÉ 2022</b>  |            | 380 643,51 |
| <b>Autofinancement prévisionnel dégagé au profit de la section investissement</b>   | 200 600,00 |            |

### TOTAL DES DÉPENSES ET DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT 2023

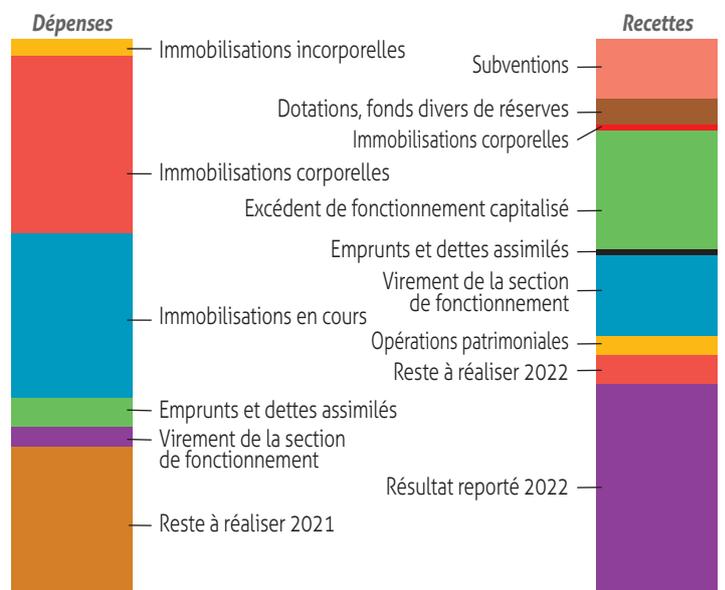
**1 633 400,00 1 633 400,00**



### Section investissement

Opérations de dépenses et de recettes ponctuelles valorisant de façon durable le patrimoine par des acquisitions, travaux...

|   | DÉPENSES            | RECETTES            |
|---|---------------------|---------------------|
| <b>Immobilisations incorporelles</b><br>(Frais d'études, insertions...)                             | 39 500,00           |                     |
| <b>Immobilisations corporelles</b><br>(Terrains nus, bois et forêts, matériel roulant, mobilier...) | 437 700,00          |                     |
| <b>Immobilisations en cours</b><br>(Constructions, installations...)                                | 407 700,00          |                     |
| <b>Emprunts et dettes assimilés</b>   | 73 300,00           |                     |
| <b>Opérations patrimoniales</b>   | 48 050,00           |                     |
| <b>Reste à réaliser 2022</b>  | 373 000,00          |                     |
| <b>Subventions</b>  |                     | 148 350,00          |
| <b>Dotations, fonds divers de réserves</b>  |                     | 65 269,52           |
| <b>Immobilisations corporelles</b>  |                     | 7 100,00            |
| <b>Excédent de fonctionnement capitalisé</b>  |                     | 300 000,00          |
| <b>Emprunts et dettes assimilés</b>   |                     | 1 000,00            |
| <b>Virement de la section de fonctionnement</b>   |                     | 200 600,00          |
| <b>Opérations patrimoniales</b>   |                     | 48 050,00           |
| <b>Reste à réaliser 2022</b>  |                     | 73 000,00           |
| <b>RÉSULTAT REPORTÉ 2022</b>  |                     | 535 880,48          |
| <b>TOTAL DES DÉPENSES ET DES RECETTES DE L'INVESTISSEMENT 2023</b>                                  | <b>1 379 250,00</b> | <b>1 379 250,00</b> |



# Budget municipal

30 MARS 2023

## Compte financier unique 2022 Voté en conseil municipal

Le compte financier unique rapproche les prévisions ou autorisations inscrites au budget des réalisations effectives en dépenses (mandats) et en recettes (titres). Il présente les résultats comptables de l'exercice et est soumis par l'ordonnateur, pour approbation, à l'assemblée délibérante.

### Section fonctionnement

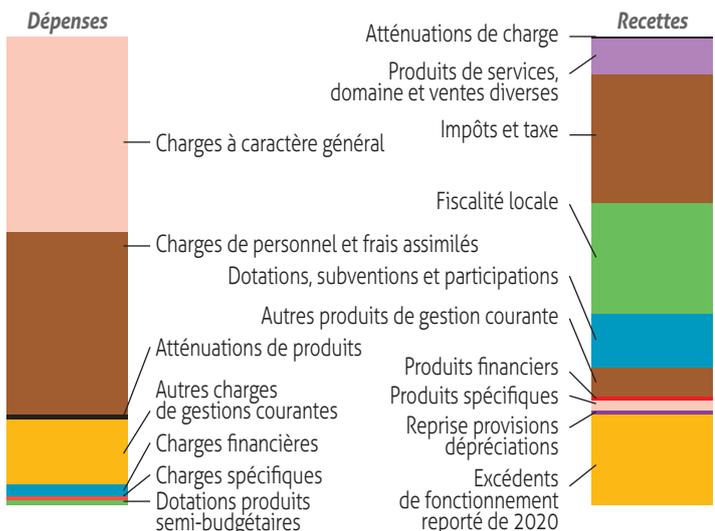
Opérations de dépenses et de recettes nécessaires à la gestion courante et régulière de la commune

|  | DÉPENSES   | RECETTES          |
|--|------------|-------------------|
| Charges à caractère général<br>(Eau, énergie, carburants, assurances, affranchissement, taxes...)                                | 421 756,55 |                   |
| Charges de personnel et frais assimilés<br>(Salaires, cotisations...)  | 395 635,26 |                   |
| Atténuations de produits   | 1 919,00   |                   |
| Autres charges de gestions courantes   | 138 428,02 |                   |
| Charges financières<br>(intérêts du prêt cimetière)  | 7 041,44   |                   |
| Charges spécifiques  | 1 000,00   |                   |
| Dotations provisoires dépréciations<br>(semi-budgétaires)  | 144,36     |                   |
| Atténuations de charges  |            | 7 463,28          |
| Produits des services, domaine et ventes diverses<br>(coupes de bois, concessions, redevances, locations autres que immeuble...) |            | 130 794,86        |
| Impôts et taxes (taxes habitations + foncières)  |            | 469 401,00        |
| Fiscalité locale   |            | 408 019,26        |
| Dotations, subventions et participations   |            | 196 156,57        |
| Autres produits de gestion courante<br>(loyers + régie)  |            | 102 754,79        |
| Produits financiers  |            | 1,95              |
| Produits spécifiques   |            | 549,12            |
| Reprise provisions dépréciations<br>(semi-budgétaires)   |            | 145,00            |
| <b>Excédent de fonctionnement reporté de 2021</b>  |            | <b>331 282,31</b> |

### TOTAL DES DÉPENSES ET DES RECETTES

de fonctionnement 2022 **965 924,63** **1 646 568,14**

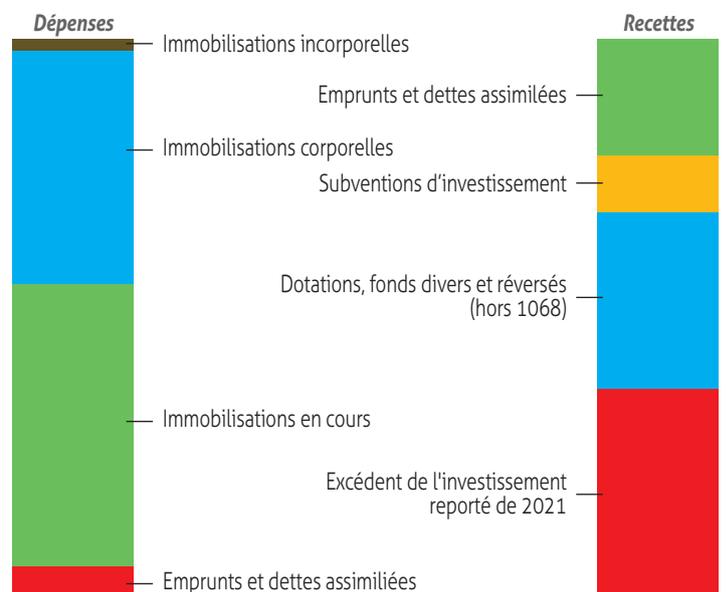
Excédent fonctionnement 2022 **680 643,51**



### Section investissement

Opérations de dépenses et de recettes ponctuelles valorisant de façon durable le patrimoine par des acquisitions, travaux...

|  | DÉPENSES          | RECETTES            |
|--|-------------------|---------------------|
| Immobilisations incorporelles<br>(Frais d'études, insertions...)                             | 16 972,80         |                     |
| Immobilisations corporelles<br>(Terrains nus, bois et forêts, matériel roulant, mobilier...) | 362 104,46        |                     |
| Immobilisations en cours<br>(Constructions, installations...)                                | 435 372,41        |                     |
| Emprunts et dettes assimilées  | 48 877,42         |                     |
| Emprunts et dettes assimilées  |                   | 290 000,00          |
| Subventions d'investissement   |                   | 143 228,80          |
| Dotations, fonds divers et réserves<br>(hors 1068)   |                   | 441 751,05          |
| <b>Excédent de L'investissement reporté de 2021</b>  |                   | <b>524 227,72</b>   |
| <b>TOTAL DES DÉPENSES ET DES RECETTES de L'investissement 2022</b>                           | <b>863 327,09</b> | <b>1 399 207,57</b> |
| <b>Excédent investissement 2022</b>  |                   | <b>535 880,48</b>   |
| <b>RESTE à RÉALISER à REPORTER en 2023</b>   | <b>373 000,00</b> | <b>73 000,00</b>    |



# Budget municipal

## Détail des dépenses d'investissement

### Liste des investissements réalisés au cours de l'exercice 2022

|  |              |
|--|--------------|
| <b>Mairie :</b>  |              |
| Réfection accueil (peinture, électricité)                              | 22 574,92 €  |
| Remplacement radiateurs logement mairie                                | 2 575,20 €   |
| Remplacement portes de garages   | 5 901,00 €   |
| Divers matériels (tentes pliables, machine à café, réfrigérateur)      | 3 322,99 €   |
| <b>Bâtiments scolaires :</b>   |              |
| Rénovation toiture école maternelle                                    | 63 951,53 €  |
| Remplacement fenêtres école maternelle                                 | 9 404,72 €   |
| <b>Salle des fêtes :</b>   |              |
| Aspirateur et sacs   | 159,99 €     |
| <b>Salle festive :</b>   |              |
| Stores salle de réunion  | 5 989,81 €   |
| Chaises, tables et chariots  | 18 464,14 €  |
| Protections murales Arts martiaux                                      | 1 740,86 €   |
| <b>Autres terrains :</b>   |              |
| Extension - Aire de jeux   | 13 995,36 €  |
| <b>Autres matériel et outillage d'incendie et défense civile :</b>     |              |
| Casques, rangers, bouteilles ARI, échelle, détecteur CO multigaz       | 10 050,10 €  |
| Petits équipements, vestes, pantalons, surpantalons... (pompiers)      |              |
| <b>Autres matériel et outillage technique :</b>                        |              |
| Souffleur thermique  | 381,65 €     |
| Débroussailleuse   | 703,80 €     |
| <b>Réseaux de voirie :</b>   |              |
| Remplacement poteaux incendies (rues des Lilas, Reiningue, et Camping) | 5 921,10 €   |
| Réfection trottoir rue de Hochstatt                                    | 9 423,60 €   |
| Remplacement têtes de mats led   | 81 292,13 €  |
| Latex signalétiques  | 5 103,77 €   |
| Caniveau eaux pluviales rue du Général-de-Gaulle                       | 21 754,80 €  |
| <b>Immobilisations corporelles en cours :</b>                          |              |
| Pôle médical   | 425 101,95 € |
| <b>Constructions :</b>   |              |
| Démolition Salle polyvalente   | 50 128,80 €  |
| Suppression Gaz Salle polyvalente                                      | 2 419,20 €   |
| <b>Aménagements de terrains :</b>                                      |              |
| Travaux parcours de santé  | 14 382,00 €  |
| Plantations forêt  | 3 211,86 €   |
| Terrain de foot - Arrosage automatique                                 | 13 775,19 €  |
| <b>Frais études :</b>  |              |
| Pôle médicale  | 3 504,00 €   |
| Aménagement rue de Reiningue   | 13 468,80 €  |

### Budget primitif 2023

- Le budget primitif 2023 a été approuvé au conseil municipal du 30 mars 2023.
- Le budget primitif retrace l'ensemble des dépenses et des recettes autorisées et prévues pour l'année 2023.
- Le budget de fonctionnement répond aux besoins de la commune à court et moyen terme pour un maintien des services de qualité à la population sans augmentation des taux communaux des impôts locaux.
- Un budget 2023 élaboré dans un contexte inédit : incertitudes liées à la hausse des énergies, perte de la principale dotation de l'État, disparition de la taxe d'habitation... mais avec une certitude : les taux communaux des impôts locaux sont maintenus pour l'année 2023 et ce depuis 2014.
- Le budget d'investissement prépare l'avenir à travers des dépenses faisant varier durablement la valeur ou la consistance du patrimoine de la collectivité.
- La section de fonctionnement est en mesure de dégager une disponibilité d'un montant de 200 600,00 € destinée à contribuer au financement des investissements.
- Des crédits sont également prévus pour la rénovation et isolation de la toiture de l'école primaire, le remplacement des tabourets syphons rue de la Forêt et les dépenses de rénovation de la voirie suite à l'abandon du projet d'aménagement de sécurité rue de Reiningue, qui pour certaines dépenses sont à prendre en charge par la commune.

### Compte financier unique 2022

- L'excédent global 2022 est de 1 216 523,99 € qui en priorité couvrira les restes à réaliser en dépenses d'investissement.
- Le Compte Financier Unique 2022 a été approuvé au conseil municipal du 30 mars 2023.
- Le compte de gestion dressé par Monsieur le Receveur pour l'exercice 2022, Budget Général, visé et certifié conforme par l'Ordonnateur, n'appelle ni observation ni réserve de sa part.
- Les dépenses de fonctionnement sont constituées par l'entretien, la maintenance et la consommation énergétique des bâtiments communaux, les achats de matières premières et de fournitures, les salaires des agents communaux, les indemnités des élus, les subventions versées aux associations et les intérêts des emprunts à payer...
- Les dépenses de fonctionnement ont sensiblement diminué par rapport à 2021, malgré les quelques augmentations des coûts sur l'énergie, le carburant et le papier.
- Notre gestion rigoureuse de nos dépenses nous ont permis de dégager une épargne importante depuis quelques années et de garantir une capacité d'investissement ambitieuse et suffisante pour la réalisation de plusieurs projets, tout en maintenant un niveau de la dette raisonnable.

# La vie municipale

## On anticipe sur le TRI des BIODÉCHETS

**L**ORS de la SERD (Semaine Européenne de la Réduction des Déchets) nous avons été quelques-un(e)s à nous intéresser à la conférence/débat qui avait eu lieu en novembre 2022. David Dusard, maître composteur du SIVOM (Syndicat Intercommunal à Vocation Multiple) était venu nous parler, entre autres, des mesures gouvernementales qui seront incontournables dès le 1<sup>er</sup> janvier 2024, concernant le tri rendu obligatoire de nos biodéchets. Ces derniers ne devront plus être jetés dans nos poubelles brunes.

Nous avons choisi la Journée Citoyenne du 10 juin pour officialiser l'équipement d'une placette de bacs de compostage collectifs partagés. Cette placette est située au cœur du village en bordure du Rond-Point central.

Ces bacs mis à disposition gratuitement par le SIVOM, sont fabriqués à partir de palettes de récupération, à Wesserling dans un chantier d'insertion professionnelle « Patrimoine et Emploi ». Une fabrication vertueuse dans le cadre de l'économie circulaire. Nous souhaitons vous sensibiliser dès à présent sur ces mesures



de tri, de manière à vous y habituer progressivement, pour que ce geste qui sera bientôt obligatoire fasse partie de votre quotidien. Il s'agit pour toutes celles et ceux, qui en habitat collectif ou individuel ne disposent pas d'un compost, de pouvoir utiliser ces bacs pour y déposer tous les déchets organiques issus pour l'essentiel de l'épluchage des fruits et légumes qui représentent à eux seuls 30% de nos ordures ménagères. Une signalétique précise vous donnera la liste exhaustive des déchets acceptés et de ceux qui sont prohibés.

Des référent(e)s veilleront à la bonne utilisation et à l'entretien de ces composteurs en collaboration ponctuelle avec les services communaux et le SIVOM.

Vous pourrez accéder à ces composteurs sur simple demande auprès de la mairie après la signature d'une charte d'engagement et obtenir ainsi le code du cadenas permettant d'ouvrir les bacs. Ce compost, pourra être utilisé soit par les services communaux, soit par vous, particuliers, pour servir de terreau.

Ainsi, la commune de Heimsbrunn vous permet de déposer vos tontes et tailles végétales sur le site du Déchet Vert ouvert les samedis après-midi et de vous débarrasser facilement de vos bio-déchets dans les composteurs collectifs dédiés, allégeant significativement le contenu de vos poubelles brunes. L'enfouis-



sement ou la combustion des bio-déchets génèrent des gaz à effet de serre et par conséquent des dépenses énergétiques importantes. Ces mesures répondent ainsi aux exigences environnementales et gouvernementales ainsi qu'aux engagements de M2A sur ces sujets.

Notre engagement à toutes et tous dans ces différentes actions est déterminant pour notre futur commun.

E. P. ■

## Création de la ZFE-m

Mulhouse Alsace Agglomération (M2A) a pour obligation de créer une ZFE-m (Zone à faibles émissions - mobilité) pour la fin de l'année 2024, comme toutes les agglomérations françaises de plus de 150 000 habitants, dans le but d'améliorer la qualité de l'air et protéger la santé de ses habitants.

Le président de M2A, M. Fabian Jordan, sollicite le Conseil de développement pour une réflexion sur l'accompagnement de la mise en place de la ZFE-m auprès des citoyens. Elle marque un progrès, et ne doit pas être perçue comme une contrainte.

Ce dispositif implique la prise en compte et l'analyse de nombreux paramètres dans différents domaines : la qualité de l'air, la santé publique, les mobilités, les sources d'énergies, le respect des normes « Crit'Air »... Il implique également une collaboration avec tous : les voisins, les communes, le département, le monde économique, artisanal et industriel, le monde agricole...

Pour une information en temps réel sur la qualité de l'air sur le territoire M2A, par ATMO Grand Est, chargé de la surveillance de la qualité de l'air de la Région Grand Est, consultez les pages [www.atmo-grandest.eu](http://www.atmo-grandest.eu).

PP MEMBRE DU CDD ■

# La vie scolaire

## Un carnaval en GRANDE POMPE



**M**ARDI gras pendant les vacances scolaires? Il en fallait bien plus pour dissuader l'équipe pédagogique de nous concocter un magnifique carnaval.

Toutes les classes du RPI se sont retrouvées, mardi 28 février, à l'école de Heimsbrunn pour célébrer cette fête. La manifestation a débuté par une petite cavalcade dans la cour où tous les élèves ont pu défiler. Chaque classe a également présenté des chants aux autres classes sous la direction de Véronique Baudendistel.

En récompense de ce magnifique spectacle où l'on a pu admirer les traditionnels super-héros, princesses, animaux, policiers et bien d'autres personnages, les enfants ont eu la chance de recevoir un petit goûter.

S'en est suivi un temps calme où les plus grands se sont réjouis de faire la lecture aux plus petits, bien évidemment de livres et contes sur le thème du carnaval.

Un très bel événement à la hauteur de tous ces déguisements superbement bien choisis.

C. B. ■



# La vie scolaire



## La kermesse de l'école

Samedi 17 juin, la cour de l'école de Heimsbrunn a été entièrement investie. En effet, suite à l'initiative de l'APEGH (Association des Parents d'Élèves de Heimsbrunn et Galfingue) les associations du village ont répondu présentes pour animer les nombreux ateliers d'un parcours ludique et très varié. Tout était réuni pour que cet événement soit une réussite, à commencer par une météo pour le moins estivale où les jeux d'eau furent les bienvenus.

Les enfants, leurs parents, grands-parents, voisins et habitants étaient là pour soutenir toutes ces bonnes volontés et surtout pour s'amuser.

On notera la présence au travers de la disponibilité de certains de leurs membres, de l'Association Temps Libre, des AMH, de l'Association des Amis de Sainte-Anne, de Bricomania, des Pompiers de Heimsbrunn et des JSP de Burnhaupt, du Festival Pokheimon, de l'AMHR, des Foyers Clubs d'Alsace, de l'ASH et de la bibliothèque de Galfingue.

Il est heureux de constater que la mobilisation est encore possible, pour servir une cause généreuse et désintéressée à savoir grâce à l'APEGH et ses actions, répondre aux besoins des enfants de nos deux villages, qu'ils soient scolarisés ou nom au sein de notre RPI. Cela peut être sous forme d'achats de matériels ou d'organisation d'événements, ou de participation financière à des sorties scolaires ou extra-scolaires.

Une association dont l'objectif majeur est de créer du lien, et d'apporter la cerise et la chantilly en supplément ! Bravo pour ce dynamisme et bravo pour cette belle réussite.

E. P. ■

## Des « enfantastiques »

UN SPECTACLE de fin d'année placé sous le signe de la citoyenneté a rassemblé le 23 juin dernier plus de deux cent personnes dans la cour de l'école de Heimsbrunn.

De la petite section de maternelle au CM2, chaque élève a été acteur de ce spectacle préparé depuis quelques semaines. C'est sous la houlette des enseignants, des ATSEM et de Véronique Baudendistel, notre intervenante musicale au sein du RPI, que le thème de la citoyenneté s'est déployé. Au travers de chorégraphies, de musiques, de textes, de chansons et d'expression plastique, la Liberté, l'Égalité et la Fraternité ont pris leurs lettres de noblesse. Un spectacle inscrit dans le projet pédagogique, qui vise à sensibiliser dès le plus jeune âge au « vivre ensemble » sans discrimination, dans un esprit d'entraide tout en veillant à la liberté de chacun.

Un message qui sera sans doute parvenu aussi aux nombreux parents venus voir évoluer leur progéniture rappelant les fondements de notre république.

Jean-Paul Mor, notre maire, a remis en guise de bracelet, à chacune et chacun, un ruban tricolore signe de notre appartenance à une même nation.

On ne peut qu'être admiratifs et reconnaissants pour ce travail accompli, cette ingéniosité, ces trouvailles scéniques, au service de la liberté d'expression, qui est allée jusqu'à retravailler avec les plus grands, le poème de Paul Éluard « Liberté j'écris ton nom ». E. P. ■



## La vie scolaire



### Le Pokémon Dracaufeu envahit l'école

L'ORGANISATEUR du Festival Pokheimon a souhaité laisser une empreinte de l'événement dans le village, tout en proposant une nouveauté artistique à cette édition. C'est pourquoi l'artiste Corentin Falbo, connu sous son pseudonyme « napalm\_one » est venu réaliser sur place une splendide fresque de 6 x 4 m représentant l'un des plus célèbres pokémon : Dracaufeu.

Corentin est un artiste jurassien de 26 ans, il se spécialise sur l'activité de graffeur. Son esprit pop culture l'amène à réaliser des peintures inspirées de divers animés. Concernant la toile réalisée, il a fait le choix de Dracaufeu car c'est l'un des Pokémon les plus connus, et lui-même en est un grand fan.

Le matériel de cette œuvre a été pris en charge par l'organisation du salon, et la toile a ensuite été offerte au village.

Après être resté un temps au stade de foot, vous pouvez la retrouver à la rentrée dans la cour de l'école !

X.-N. C. ■

### CLÔTURE DE L'ANNÉE PÉRISCOLAIRE

LES ENFANTS accueillis au sein des deux structures périscolaires de nos deux villages ont mis les bouchées doubles pour offrir aux parents un spectacle de fin d'année tout en musiques, danses et chansons dans la salle polyvalente de Galtingue.

L'occasion de saluer le travail de toute l'équipe de Lydia Marzano la directrice, Mylène, Julie, Lydia, Corinne, Fati, Virginie, Sabine, Fanny et Lina qui œuvrent au quotidien pour le bien-être et l'épanouissement des enfants dans leurs différentes missions.

Ce spectacle a nécessité de longues semaines de répétitions pour que tout soit raccord le jour J. On a pu voir que tout le monde s'amusait sur scène surtout lorsqu'il s'agissait de remuer son body au pays des pingouins ou à Tahiti. Par ailleurs, un moment touchant que l'interprétation de la chanson « Je vole » tout en langage des signes ou rythmé avec de la street-dance sur fond de rap. C'est l'incontournable chanson « Si j'étais président » et un apéritif qui a clos ce sympathique moment et qui, le 30 juin, a sonné la fin de l'année périscolaire.

E. P. ■

### Des chocolats pour nos élèves



Le lièvre de Pâques a tenu sa promesse et a gentiment ramené à tous les élèves du RPI un petit ballotin de chocolats à la veille des vacances de Pâques. Rien de mieux pour démarrer les congés de printemps que ces gourmandises offertes par les maires de Galtingue et Heimsbrunn. C. B. ■

### Activités scolaires

Les élèves des classes de CE2, CM1, CM2 ont eu l'occasion de visiter le centre de tri de Sausheim. Lors de cette matinée, les enfants ont pu suivre le parcours des déchets et ont été sensibilisés au tri de nos ordures.

Les élèves de CM1 et CM2 ont fait travailler leurs méninges en participant à Maths sans frontières le 9 mars, concours qui se déroulait au collège de Lutterbach.

Les classes de Maternelle, CP et CE1 ont, quant à elles, participé au festival Ramdam à Wittenheim les 28 et 30 mars derniers, dont le thème de cette année était « Félicins pour l'autre ».

Le 2 juin a débuté le cycle vélo pour les classes de CE2, CM1 et CM2. Jusqu'à la fin de l'année scolaire, les élèves ont eu la chance d'être au vert le vendredi après-midi. Peut-être les avez-vous aperçus en file indienne sur leurs bolides avec leurs gilets jaunes ! Ces sorties leur ont permis de découvrir ou redécouvrir les environs du village en passant en forêt, dans les champs, au bord de l'étang de Galtingue et en allant même pour certains jusqu'à Hochstatt. Tous les élèves ont réussi à fournir un bel effort pour arriver au bout de leur parcours qui pour les plus téméraires était souvent de plus de 15 km ! Bravo à tous pour toutes ces réalisations.

C. B. ■



# La vie du village

## Carnaval 2023 : Réussi malgré les nuages



LE SOLEIL n'était pas au rendez-vous pour la 7<sup>e</sup> cavalcade des enfants le samedi après-midi du 25 mars 2023. En effet, les averses n'ont cessé de tomber avant le début du défilé mais la musique de la Gugga, les sifflets, les sons puissantes des chars ont eu raison des nuages. La cavalcade de Heimsbrunn a fait beaucoup de bruit. Les incertitudes météorologiques n'ont nullement refroidi les fêtards qui sont venus masqués, en religieuses pour l'association Bricomania, en coccinelles pour l'association Gymnastique, en Superman, clown, Pikachu, sans oublier Patrick et Michelle un couple habillé élégamment en années 30 pour la circonstance.

Dès 14 h, place de la Mairie, Eliott et Maëlys élus prince et princesse ont pris place avec les autres enfants dans les traditionnels wagonnets, leurs sourires en disaient beaucoup tout au long du parcours. Le cortège a ainsi pu démarrer pour emprunter le circuit établi et, derrière les wagonnets, les six chars venus de l'Alsace, du Doubs et d'Allemagne ainsi que la Gugga Lues Bueva et d'autres festivaliers ont fait le show : bonbons aux enfants, jets de confettis.

Une belle averse est venue doucher le cortège avant d'arriver à l'étang de pêche où les enfants ont pu déguster les beignets et jus de fruit offerts par la commune tout en assistant les yeux émerveillés à la crémation de Monsieur Hiver.



LA CRÉMATION DE MONSIEUR HIVER.



LE COUPLE PRINCIER, ELIOTT ET MAËLYS.

Un grand merci à nos sapeurs-pompiers, nos ouvriers communaux, à la Brigade Verte et aux bénévoles présents pour assurer la sécurité et le bon déroulement de la manifestation ainsi qu'au comité de la pêche pour nous avoir accueillis dans ce magnifique écrin.

G. A. ■



# La vie du village

## Un geste généreux

**L**E 18 AVRIL dernier, c'est au nom de la Société Saint-Vincent-de-Paul représentée par les responsables de secteur, que MM. Bauerlin, Kister et Rahmani sont venus faire une jolie surprise aux résidents et à l'ensemble du personnel de la Résidence Sainte-Anne. En effet, à l'occasion des fêtes de Pâques, ils ont distribué à chacune et chacun des « Osterhase » et autres douceurs chocolatées.

Si le cœur de la mission de la Société de Saint-Vincent est de venir en soutien aux personnes nécessiteuses, elle est aussi d'être attentif aux personnes vulnérables et fragilisées par l'avancée en âge et placées en institution.



M. Rahmani a souligné combien le travail accompli par l'ensemble des personnels est méritant, saluant ainsi l'équipe en place cet après-midi là.

Rappelons qu'à l'occasion des fêtes de fin d'année, la quarantaine d'employés de la Résidence s'était mobilisée pour préparer de belles boîtes-cadeaux destinées aux familles en difficultés, ajoutant une touche festive aux colis alimentaires distribués par Saint-Vincent-de-Paul. Ces boîtes ont été très appréciées par les bénéficiaires.

Un bel échange accueilli avec joie et étonnement aussi par les résidentes et résidents qui ont interrompu pour l'occasion une séance de chant-choral avec la présidente de l'Association des Amis de Sainte-Anne M<sup>me</sup> France Granger.

Un vif remerciement à la Société de Saint-Vincent-de-Paul pour ce geste. **E. P. ■**

## Renouvellement DU CONSEIL DE FABRIQUE

**L**E 21 FÉVRIER 2023 ont eu lieu des élections au Conseil de Fabrique de l'Église de Heimsbrunn. Le président Fernand Baldeck qui, avec l'aide de toute l'équipe, a assumé avec courage ténacité et conviction la restructuration complète du presbytère, a souhaité se mettre en retrait. Un siège devenait donc vacant.

Michel Baudendistel a rejoint le Conseil de fabrique lors de cette réunion. Puis, il a été élu Président à l'unanimité.

Gilbert Richter a été reconduit dans ses fonctions de trésorier, et Marie-Claude Rust dans ses fonctions de secrétaire à l'unanimité. Joseph Meyer et Roger Christen restent conseillers. **M.-C. R. ■**



## La vie du village

# Même pas peur de Camomille !



NOTRE INDIANA JONES D'UN JOUR, M. AOUDHI ISSAM.

**D**IMANCHE 8 janvier se produisait un petit cirque sur l'emplacement de l'ancienne salle polyvalente, juste à côté de l'espace Geren. Une poignée d'enfants accompagnés de rares parents a assisté en ce jour d'Épiphanie au spectacle donné dans un environnement très minimaliste mais néanmoins convivial.

L'unique et talentueux artiste à la bonne humeur communicative, a proposé une série de numéros auxquels il a fait participer un public qui a spontanément répondu à son appel.

Le clou du spectacle a incontestablement été la venue sur la piste du docile python blanc « Camomille ».

Sans appréhension un papa s'est présenté sur scène à l'invitation de l'animateur qui l'a travesti en un « Indiana Jones » plus vraie que nature.

Transporté par les acclamations du public, notre héros n'a pas senti s'approcher par l'arrière le maître de cérémonie, les bras chargés d'un ver géant de 4 mètres de long et de près de 40 kg, qu'il a déposé sur ses épaules d'intrépide aventurier.

Alors qu'il n'avait jamais eu de contact avec un serpent auparavant, le papa n'a montré aucun signe d'effroi et a même affiché une remarquable sérénité qui a bluffé les spectateurs. Ils étaient plongés dans une scène de film au moment même où le profes-



seur d'archéologie Henry Walton Jones était en train de dompter la créature.

Son attitude a incontestablement encouragé enfants et parents à venir toucher Camomille sans aucune crainte.

Camomille est très peu gourmand. Il se nourrit essentiellement de petits mammifères et a un péché mignon : les grenouilles. Adulte, il se contente d'un repas par semaine.

Petits et grands sont repartis enjoués et marqués par les instants passés avec le clown/jongleur/acrobate et son animal de compagnie.

La qualité du spectacle aurait mérité une plus grande affluence, mais Camomille n'est pas rancunier et donne rendez-vous au Heimsbrunnois lors de son prochain passage dans notre village à l'automne 2024.

# La vie du village



ÇA FAISAIT LONGTEMPS QUE LA RUE NOBIS ATTENDAIT SON ENTRETIEN.



ÉGLISE ET PRESBYTÈRE, ÇA BRILLE!



LE TOP CHEF DE HEIMSBRUNN.

## Journée Citoyenne



INSTALLATION DES COMPOSTEURS PARTAGÉS.



# La vie du village



NETTOYAGE DU TERRAIN DE PÉTANQUE.

## DU 10 JUIN 2023



DES POMPIERS EN DEVENIR.



LES CUISINIERS AUX FOURNEAUX.



## La vie du village

# Festival Pokheimon



DES ALLÉES BIEN REMPLIES TOUT AU LONG DES DEUX JOURNÉES.

**A**PRÈS un lancement fulgurant et réussi en mars 2022, le Festival Pokheimon a de nouveau eu lieu dans notre commune les 6 et 7 mai dernier. Unique festival en France dédié à la célèbre licence nippone des monstres de poche, cette seconde édition n'a pas désempilé. Revenons donc sur ce désormais événement majeur qui contribue à la fierté de notre village !

### Record d'affluence largement battu

La première édition a eu la chance de se dérouler le week-end de la levée du pass sanitaire, dans une période où le phénomène des Pokémon battait son plein. Avec en plus un climat de hausse générale des prix et une météo particulièrement mitigée, beaucoup d'arguments auraient pu laisser penser certaines mauvaises langues que cette seconde édition serait moins attractive que la première. C'est tout le contraire qui est arrivé !

L'événement a accueilli plus de 6000 visiteurs en deux jours, ce qui représente plus de 40 % de hausse en un an. Pour tourner les chiffres autrement, le village a accueilli l'équivalent de plus de quatre fois sa population en un week-end.

Difficile d'ailleurs pour les habitants d'ignorer le déroulé de l'événement, tant les parkings et rues étaient occupés par des visiteurs venus de toute la France et autres pays proches.

### Le conseil et les proches impliqués

Si l'événement est légalement porté par l'association « Le 68<sup>e</sup> Impérial » (qui organise par ailleurs la convention de science-fiction SF-Connexion à Colmar en février), son chef de projet est bien Heimsbrunnois de souche et membre du conseil municipal. D'ailleurs les conseillers municipaux, accompagnés souvent de leur conjoint et parfois enfants ou amis, ont été nombreux à épauler les bénévoles œuvrant à l'événement. Vous avez notamment pu les retrouver à la circulation, à l'entrée, à la sécurité ou à la buvette (derrière et devant le bar).

Au total, c'est une cinquantaine de bénévoles qui ont œuvré au succès de cette seconde édition. C'est un beau chiffre en apparence, mais toujours insuffisant pour l'ampleur que prend l'événement. Vous pouvez voir dans la dernière phrase un appel subtil pour des personnes qui souhaitent œuvrer à l'avenir à cet événement caritatif.

### La recette du succès renouvelé

Afin d'attirer toujours plus de monde et satisfaire ce public, l'organisation a mis sur le renouvellement de ce qui a déjà fait ses preuves la première année.

Tout d'abord la thématique dédiée, il est fréquent de retrouver en France des événements dits « geek » qui mettent en avant différents univers fantastiques et/ou de culture japonaise. Mais ces événements sont souvent assez généralistes et s'ouvrent à de nombreuses licences dans l'idée d'attirer un public plus large.



LES BÉNÉVOLES DE LA BUVETTE.

# La vie du village



DES PRODUITS ARTISANAUX.

Pokémon fait partie des rares événements qui font le pari inverse : en se focalisant sur une thématique unique, l'événement s'assure ainsi que le visiteur retrouvera l'ambiance de l'univers qu'il apprécie.

On peut notamment citer les exposants, contraints à exposer et vendre uniquement des produits officiels estampillés de la marque Pokémon®, ou bien des artisans s'inspirant exclusivement de cet univers. Cette thématisation des ventes leur assure en revanche que le visitorat aura un intérêt pour leur produit, puisqu'il vient pour retrouver cet univers précisément !

Autre ingrédient à succès renouvelé : les invités ! Tous ceux de la première année ont souhaité revenir, et ils ont tant plu au public que l'organisation les a acceptés. On peut notamment citer le chanteur des premiers génériques, Jean-Marc Anthony Kabeya, voix unique et excellent animateur pour mettre l'ambiance pour le public de tout âge lors de son concert, qui a eu lieu deux fois par jour. Citons aussi le célèbre Youtuber Newtiteuf, dont la queue des dédicaces n'a pas désempli en une année, et qui a pu également s'inviter au concert sur un titre opéré en duo.



UNE ARMÉE DE PELUCHES OFFICIELLES.



LES 4 PRINCIPAUX INVITÉS, DE GAUCHE À DROITE : JEAN-MARC ANTHONY KABEYA, PUMP, FILDRONG ET NEWTITEUF.

Difficile aussi de ne pas citer les animations très nombreuses :

- les jeux vidéos, avec cette année encore plus de consoles et d'expo rétro pour découvrir et redécouvrir les bases de cette licence ;
- les animations enfants : que ce soit le chamboule-tout, le jeu de piste, les ateliers coloriage et papercraft. Sans oublier les châteaux gonflables, présents cette fois en 3 pièces, dont une en forme de pokéball, commandée exclusivement pour cet événement ;
- les quizzs sur scène, de quoi challenger les connaissances de chacun par catégorie d'âge ;
- les espaces de gradation et d'échanges de cartes à collectionner.

## Mais aussi des nouveautés

L'événement ne s'est pas contenté de répéter ce qui a marché, et a investi dans des nouveautés pour attirer plus de monde et pour montrer de nouvelles choses à ceux qui sont revenus.

D'abord en termes d'invités, avec un nouvel influenceur très connu dans le monde de la stratégie : Fildrong, qui a ajouté une dimension supplémentaire à l'événement, et un nouveau public plus orienté jeune adulte.

Ensuite, la présence d'un hypnotiseur, qui reproduit le pouvoir de certains Pokémon en vous endormant ou en vous faisant répéter en boucle le nom des personnages.

Un tournoi sur le jeu de cartes a aussi eu lieu, ces derniers étant interdits en période de crise sanitaire, cette seconde édition a permis de mettre en avant cette pratique compétitive.

Nouveauté aussi avec la présence d'eBay. La célèbre plateforme de vente entre particuliers a effectivement mis en avant ses services sur les cartes à collectionner, en proposant de nombreuses animations.



NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE AVEC LA PRÉSENCE D'UN HYPNOTISEUR.

# La vie du village

Vous aurez peut-être aussi remarqué la présence de nouvelles mascottes et de nouveaux personnages en taille réelle ! Enfin, tout ce contenu supplémentaire a impliqué de nouveaux espaces, toutes les salles de l'espace Geren ont pu être utilisées, ainsi que des extensions sur le parking, les espaces verts et même le club house.

## Le soutien aux enfants malades

N'oublions surtout pas pour conclure que cet événement est aussi 100 % caritatif. Comme la première année, la promesse est de reverser l'intégralité des bénéfices à l'association « Aline sourit à la vie ». Cette association soutient les enfants atteints de maladie grave, et leur famille, en faisant son maximum pour réaliser leurs rêves. Cela passe par l'organisation d'animations surprises, de séjours dans des parcs, à des rencontres de stars. D'ailleurs le festival en lui-même a pu accueillir plusieurs familles en son sein, pour créer des moments de plaisir qui aident à oublier la maladie. En écrivant ces lignes nous avons d'ailleurs une pensée pour le jeune Sven, enfant fan de Pokémon pour qui une surprise avait été organisée à Masevaux, mais qui n'a finalement pas pu venir au festival, la maladie l'ayant beaucoup fatigué. Il nous a finalement quittés des suites de cette même maladie. Une vidéo réalisée par les bénévoles pendant l'événement, et des dédicaces des invités prises à son attention, lui avaient été transmises, et



LE DISCOURS AVEC LA PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION CARITATIVE, LE CONSEILLER MUNICIPAL PATRICK NITECKI ET LE CHEF DE PROJET DU FESTIVAL.

nous avons cœur à penser que cela a pu lui apporter du réconfort dans ses derniers jours.

Toujours étant que le succès de l'événement aura aussi permis de récolter plus de 15 000 € pour cette association ! Une remise de chèque en bonne et due forme a été organisée le 8 juillet, en présence des partenaires et bénévoles, qui ont ensuite pu fêter ensemble ce succès.

## En attendant la suivante

La précédente remise de chèque a aussi fait l'objet d'une annonce, puisque les dates de la prochaine édition ont déjà été annoncées : les 4 et 5 mai 2024 !

Le Festival Pokheimon 3 sera toujours présent à Heimsbrunn, malgré les sollicitations d'autres espaces, et certaines plaintes prétextant que le lieu serait trop petit pour un événement de cette ampleur. Les organisateurs songent déjà à agrandir l'espace exploitable, au travers d'un chapiteau, ce qui n'est pas sans rappeler notre traditionnelle fête des lentilles !

X-N.C. ■



LA SALLE FESTIVE BONDÉE PENDANT LES CONCERTS.

## La vie du village

# QUEL AVENIR POUR NOS PRODUCTEURS LOCAUX ?



C'EST par une belle fin de semaine ensoleillée qu'a eu lieu une rencontre sur le thème « Découvrez les AMAP » organisée par l'association Rhenamap le vendredi 2 juin à l'Espace Geren de Heimsbrunn.

Tous les ingrédients devaient être au rendez-vous pour passer un bon moment d'échanges avec des producteurs locaux : beau temps, accueil convivial et sympathique, dégustation de produits... Malheureusement, le public ne s'est pas déplacé en nombre au grand désespoir des organisateurs. Pourtant, l'enjeu de cette rencontre était de se faire connaître et trouver de nouveaux consommateurs.

La rencontre a débuté par une présentation de Rhenamap et du principe de l'AMAP (Association pour le Maintien de l'Agriculture Paysanne) : Rhenamap étant l'association regroupant les producteurs et consommateurs en Sud Alsace. Afin de bénéficier de produits locaux (la plupart des producteurs se trouvant dans un rayon de moins de 30 km autour de Mulhouse) et de surcroît issus de l'agriculture biologique, il est nécessaire de signer un contrat pour une année auprès d'un ou plusieurs producteurs de son choix. Ainsi, l'agriculteur sait ce qu'il doit produire pour l'année à venir et peut procéder aux investissements nécessaires. Les maître-mots pour résumer l'AMAP sont la solidarité et l'engagement réciproque entre les producteurs et les consommateurs. Pour le consommateur, c'est un engagement citoyen, tendre vers une autosuffisance alimentaire et promouvoir une agriculture écologique.

La présentation de Rhenamap a été suivie d'une conférence sur l'utilité de nourrir les sols, présentée par un agriculteur des Champs d'Orion de Schweighouse-Thann, installé depuis un peu plus d'un an, qui nous a expliqué comment il travaillait afin de produire des légumes avec un maximum de nutriments, puis c'est Christophe Thévenot, spécialiste des plantes sauvages, qui nous a présenté certaines plantes que nous trouvons par chez nous et leurs vertus insoupçonnées.

Comme nous l'avons déjà évoqué dans une édition précédente, nous avons la chance de faire partie d'un des 10 lieux de distributions en Sud Alsace, malheureusement, le nombre de paniers distribués à Heimsbrunn a diminué et s'il n'augmente pas, ce site est amené à disparaître, les producteurs ayant besoin d'un certain nombre de paniers commandés pour rentabiliser leur déplacement.

Si vous êtes tentés par l'aventure ou même simplement curieux, rendez-vous les mardis entre 17 h 45 et 18 h 30 devant l'Espace Geren, vous y trouverez légumes, pain, produits laitiers ou à base de plantes sauvages, farine, viande, bières et vins. Le principe de s'engager avec un producteur peut paraître contraignant – et ils en ont conscience – c'est pourquoi ils s'adaptent en fonction des besoins du consommateur. Ainsi, il peut être possible de revoir la taille du panier et sa composition, cependant, cela ne doit pas non plus devenir un casse-tête pour lui. L'essentiel étant que producteur et consommateur s'y retrouve. Pour conclure, c'est en amapienne convaincue depuis plus de 15 ans que je vous écris. C'est un mode de consommation différent que nous propose les AMAP, mais quoi de plus convivial que de se rendre sur un lieu de distribution et d'échanger directement avec les producteurs qui nous nourrissent ? De surcroît, cela vous permettra de consommer des produits d'une fraîcheur optimale, d'une saveur incomparable et bénéficiant de qualités nutritionnelles exceptionnelles. **K. O. ■**



# Élection Miss

## Élection de Miss Excellence Alsace 2023

**S**OIRÉE de gala en ce samedi 18 février dans un espace Geren bondé et transformé en véritable écrin pour recevoir le concours de beauté. Paillettes, toilettes, décors et spectacle de music-hall ont contribué à faire vivre un moment exceptionnel au public, venu nombreux pour soutenir les prétendantes au titre.

Accompagnée d'une pléiade de jolies « têtes couronnées », Christiane Lilio, Miss France 1968 et présidente du comité national « Miss Excellence » créé par Madame Geneviève de Fontenay, nous a fait l'honneur de sa présence et s'est réjoui de l'accueil réservé à cet événement. Elle a chaleureusement remercié la municipalité et les organisateurs de la manifestation pour la qualité de l'investissement logistique.

Des organisateurs impliqués et comblés, avec à leur tête une figure bien connue des Heimsbrunnois : Dominique Bray, l'emblématique animateur de notre Fête des lentilles, qui a revêtu pour la circonstance son costume de président du Comité régional de miss Excellence, celui de trésorier national et pour compléter sa panoplie, celui de maître de cérémonie de la soirée.

Avec le talent que nous lui connaissons, il a orchestré une cérémonie d'élection tirée au cordeau.

Les onze candidates, toutes gâtées d'un physique flatteur et de surcroît d'un remarquable niveau culturel, ont défilé à plusieurs reprises devant un public conquis dans des tenues différentes valorisant leur plastique, avant d'être interviewées par notre animateur. Danseurs de haut niveau dans des styles différents et chanteurs talentueux ont enthousiasmé les spectateurs entre les passages des candidates.

Le public bon enfant et participatif qui s'était régalé d'une succulente paella a fait monter l'ambiance jusqu'à la proclamation des résultats, soit jusqu'à 1 h 40 du matin...

C'est une Habsheimoise de 20 ans, sportive et joviale, Laurine Putzig, qui a été élue Miss Excellence Alsace 2023. Elle pratique le crossfit et s'adonne au shooting photo. Son plus grand rêve est de devenir gendarme.

Après un séjour d'insertion en Corse avec ses concurrentes, Laurine a représenté notre région à l'élection nationale qui s'est tenue à Châteaurenard en Charente le 29 avril dernier.



Malgré une très belle prestation, Laurine n'a malheureusement pas été retenue dans le quintette final qui a couronné Miss France Excellence 2023 et ses 4 dauphines. Nous lui souhaitons cependant de réaliser ses rêves et la remercions d'avoir défendu nos couleurs avec grâce et personnalité. Heimsbrunn peut aujourd'hui se targuer de disposer d'une salle festive capable d'accueillir des manifestations d'envergure et d'une portée qui va bien au-delà de notre région, et cela dans des conditions et un cadre qui font l'admiration de ceux qui en profitent.

P. N. ■



## La vie associative

# 12<sup>e</sup> anniversaire de Swing et Cie : UN GALA HAUT EN COULEUR



LE GROUPE DES ÉVEILS AU MOMENT DU FINAL DE LEUR REMARQUABLE PRESTATION EN ROCK SAUTÉ.

**D**E RETOUR sur ses terres, l'association de Clo Walspeck a mis les petits plats dans les grands à l'occasion de son gala de fin d'année. Pas moins de 13 chorégraphies se sont succédées sur la scène de l'espace Geren en ce samedi 17 juin.

Des éveils aux adultes, dans des styles de danses différents, allant du rock'n'roll en passant par le west coast, le street jazz, le swing pour finir par le rock sauté, les élèves ont enthousiasmé par leur dynamisme un public qui n'en demandait pas tant.

Un Fred, maître de cérémonie au sommet de son art qui a donné de sa personne dans pas moins de cinq prestations, a animé une soirée des plus festives en rendant le public acteur de l'événement par sa fameuse et maintenant légendaire virgule entre chaque démonstration.

La qualité des interprétations, la mise en scène, la parfaite maîtrise de Ronan au son et lumière ont contribué à faire de cette

soirée un beau moment de convivialité et de fête.

Mais il faut aussi et surtout souligner l'énorme investissement des formateurs, organisateurs et bénévoles qui ont œuvré depuis le début des cours jusqu'au jour du spectacle. Il aura permis de réunir tous ces ingrédients qui ont fait partager un grand instant de plaisir entre « artistes » et spectateurs.

Une manifestation comme on les aimerait plus nombreuses.

Swing and Cie vous donne rendez-vous l'année prochaine pour son... 13<sup>e</sup> anniversaire.

P. N. ■



QUAND C'EST AU PUBLIC D'ASSURER LE SPECTACLE SOUS LES APPLAUDISSEMENTS DES ÉLÈVES.

## La vie associative

# Remerciements et remise de chèques de Bricomania



**L**E VENDREDI 3 mars 2023 à l'Espace Geren, Bricomania a tenu sa traditionnelle soirée de remerciements destinée aux bénévoles ayant participé à l'organisation du marché de Noël des 3 et 4 décembre 2022. En effet, Claude Cayot présidente de Bricomania, entourée de son comité, a eu le plaisir de remettre une partie des bénéfiques aux associations :

- Arts Martiaux Heimsbrunn,
- Association Sportive Heimsbrunn,
- Les Petits lutins (périscolaire),
- Vélo Passion Heimsbrunn,
- Swing et Cie,
- École musique Henri Reber.

Elle a tenu à les remercier chaleureusement ainsi que les ouvriers communaux pour leur investissement tout au long du week-end, sans oublier saint Nicolas qui nous a rendu visite.

La soirée s'est bien entendu poursuivie autour d'un buffet bien fourni.

Merci à Claude et son équipe pour tout ce qu'elles apportent à notre village. **G. A. ■**

## Bienvenue aux Lentilles Roses

**U**NE NOUVELLE association vient de voir le jour dans notre commune. Il s'agit de l'association des Lentilles Roses qui a pour objet toutes les actions et formes de soutien à la recherche contre le cancer, notamment le cancer du sein, aux malades et à leurs familles. L'association organise depuis trois ans la marche/course dans notre village lors des Mulhousiennes et participe également à la marche de la journée Mulhousienne depuis 9 ans. Elle est également présente à la Rouffchoise et la Zillisheimoise. Cette année, l'événement est prévu à Heimsbrunn le samedi 16 septembre 2023.

Vous pouvez d'ores et déjà vous inscrire aux Mulhousiennes dans l'équipe des Lentilles Roses afin d'y passer un moment convivial, mais surtout faire une bonne action pour cette cause car cela n'arrive pas qu'aux autres. L'association envisage également l'organisation d'autres manifestations. Cathy Schwirley en est la présidente, elle est connue dans notre village puisqu'elle est également présidente de Gymnastique Volontaire Heimsbrunn. Carole Philippe et Linda Buchmann sont respectivement secrétaire et trésorière.



**Contact :**  
06 89 89 27 79  
lentillesroses  
@gmail.com

La commune souhaite la bienvenue à notre 17<sup>e</sup> association en espérant qu'elle rencontrera le succès attendu dans le cadre de son action. **G. A. ■**

## La vie associative

### EMHR FÊTE LA MUSIQUE

**P**OUR clore l'année en beauté, Cloé, Amaury, Evaëlle, Eléna, Damian et Noémi ont offert à un auditoire clairsemé mais ô combien attentif, une audition autour du piano, de la flûte et du chant, dans la soirée du 23 juin. Parents et grands-parents, frères et sœurs étaient là pour les encourager dans un exercice difficile qui est celui de se produire en public. C'est accompagné de leurs professeurs, président et directeur, que ces jeunes gens ont terminé le récital en chansons, invitant les auditeurs à partager ce moment avec eux.

Patrick Nussbaumer les a encouragés à persévérer, à travailler encore et encore de manière à ressentir ce vrai bonheur qu'est la maîtrise d'un instrument. Il leur a donné rendez-vous dès la rentrée prochaine en leur demandant aussi de pérenniser l'école de musique en en parlant autour d'eux. De nouvelles inscriptions seraient accueillies avec joie.

E. P. ■



### Gekobike PETIT Bois



**L**E 21 MAI dernier, notre commune a accueilli la troisième édition de « La Gekobike du Petit Bois » organisée par l'association Vélo Passion de Heimsbrunn sous l'égide de la Fédération Française de Cyclisme. Un soleil radieux a rassemblé plus de 200 vététistes, venus de toute la région, pour une journée de sport intense et de plaisir partagé. En effet, dès 9 h 30, ce sont les poussins qui se sont élancés les premiers dans ce parcours magnifique situé principalement dans le Haulibourg.

Les coureurs ont pu apprécier toute la journée le circuit minutieusement préparé par les organisateurs dans les sentiers forestiers, chemins de terre et montées abruptes. ■

Des sections techniques, des descentes rapides, des portions plus roulantes ont offert aux participants des moments de pure adrénaline.

Les coureurs ont dû faire preuve de courage, d'adresse et de résistance pour franchir chaque étape tout en saluant le tracé pour sa diversité et son niveau de difficulté adapté aux différents niveaux de pratique. Les vététistes de Vélo Passion ont fait honneur aux couleurs du club dans toutes les catégories.

Une ambiance conviviale et festive a accompagné la journée, les organisateurs ayant tout mis en place afin que les spectateurs puissent profiter au maximum de l'événement (restauration, musique...). Un grand bravo aux organisateurs pour cette très belle édition. Rendez-vous est déjà pris pour 2024.

G. A. ■

## La vie associative

# 24 juin : FÊTE DE LA MUSIQUE DU VILLAGE



**U**N ÉVÉNEMENT pour notre village vendredi 24 juin 2023 : la première fête de la musique organisée par les associations Amicale des Sapeurs-Pompiers et Bricomania sous le préau de l'école de Heimsbrunn.

Dès 20h, Zone Rouge, duo musical de Ruelisheim, avec Thierry à la guitare et son fils Cyril à la batterie, ont donné le départ de cette soirée en proposant un répertoire varié et très rythmé. Les riffs endiablés de la guitare, couplées aux percussions ont fait se lever une centaine de personnes du public. À noter une dizaine de résidents de l'Ehpad Orpea Sainte-Anne qui n'ont pas hésité à participer en dansant. L'organisation de la soirée a été gérée de main de maître, Bricomania en proposant sa fameuse tarte flambée,

bretzels et gâteaux, l'Amicale des Pompiers tenant la buvette.

La soirée s'est terminée aux alentours de minuit après que Zone Rouge ait proposé aux disciples de rock musclé des versions incontournables des années 70, des hymnes ayant fait tourner la tête aux plus aguerris.

Un grand merci à ces deux associations pour nous avoir fait vibrer à l'occasion de la fête de la musique dans cette soirée conviviale et folle en même temps. . **G. A. ■**



## La vie associative

# Seconde exposition de FOTOHÜSLI

**A** PRÈS un lancement réussi l'année dernière, l'association Fotohüsli de notre village propose une nouvelle exposition photos les 4 et 5 novembre 2023 à l'espace Geren.

Le thème de cette année sera « Les couleurs du monde ». Vous y retrouverez les expositions de pas moins de 40 photographes. Il y aura également des diaporamas présentés tout au long de la journée. De plus, l'entrée reste gratuite, pas d'ex-



cuse pour rater cet événement qui s'adresse à tous. Vous pourrez également vous restaurer sur place avec une offre de petite restauration et un repas spécial le dimanche à réserver à l'avance. On vous retrouve donc les 4 et 5 novembre pour découvrir les couleurs du monde rassemblées à Heimsbrunn!

X.-N. C. ■

## TEMPS LIBRE : GALETTE ET VIENNOISES

**L**E 10 JANVIER 2023, l'association Temps Libre a tenu sa soirée galette des rois destinée à ses membres dans la salle festive de l'Espace Geren, un moment très convivial où plus de 90 personnes sont venues déguster ce fameux gâteau à la frangipane. Petit événement : Christine Ostertag et Christian Rebert ont été couronnés en présence de notre maire Jean-Paul Mor.

G. A. ■



Le mardi 28 mars 2023, une centaine de personnes étaient présentes à l'Espace Geren – y compris notre maire Jean-Paul Mor – afin d'apprécier les viennoises préparées par Pierre Pross, notre boucher local.

Cette soirée organisée pour les membres de Temps Libre par son président Patrick Beyrath a tenu toutes ses promesses. En effet, bretzels, vin blanc et bière ont accompagné ces excellentes saucisses appréciées de tous.

Un grand bravo à Patrick qui orchestre toujours de main de maître ces soirées à thème.

G. A. ■

# Joseph Simaz

## Au revoir



**L**E JEUDI 4 mai dans une église paroissiale bien trop petite, c'est au son d'un titre mythique de ZZ Top interprété à l'orgue connu de tous et des bikers en particulier, que le cercueil de Joseph Simaz porté par des pompiers est entré. En effet, ce sont de très nombreuses personnes qui sont venues rendre un dernier hommage à cet homme connu et estimé, inscrit dans sa commune depuis toujours. Ouvrier communal assidu, compétent et polyvalent depuis 20 ans, il était tantôt pompier volontaire, pêcheur ou biker, mais aussi un époux et père de famille attentif et aimant. Des bancs investis par une délégation du Corps des Sapeurs-Pompiers Volontaires de Heimsbrunn, du Club des Storik Riders, du personnel communal et de la municipalité, de l'Amicale de Pêcheurs, et bien entendu par toutes celles et ceux qui ont côtoyé et apprécié « Sepp ».

Parmi les différents hommages appuyés qui se sont succédés, on se souviendra tout particulièrement de celui de Thiébaud Strauss, qui s'exprima au nom du Corps des sapeurs-pompiers volontaires de Heimsbrunn. Un hommage juste et respectueux qui a dépeint la personnalité haute en couleurs du défunt, son implication dans la vie du village et ses qualités humaines. Après un long cortège pour le saluer une dernière fois, c'est sous les vrombissements des motos et de la sirène de la caserne qui a retenti plusieurs fois, que Seppi s'en est allé. Un dernier au revoir très poignant.

En lecture, voici l'éloge funèbre que M. Strauss, sur notre demande, a accepté de nous transmettre.

E. P. ■

*Très chère Isabelle,  
très chère Audrey,  
très cher Marc,  
chers amis du défunt,*

*La famille des sapeurs-pompiers de Heimsbrunn est triste. Triste devant le départ prématuré de Joseph.*

*Chère famille, recevez nos sincères condoléances. Nous partageons votre peine en ce moment de deuil et vous assurons de nos sentiments les plus affectueux.*

*Seppi te voilà soulagé après quelques mois très difficiles où ta santé était mise à rude épreuve.*

*Né en 1968, tu allais fêter tes 55 ans le 29 août prochain, tu n'es jamais parti du village.*

*Ta famille était au centre de tout, marié à Isabelle en 1992, votre fierté se portait sur Audrey et Marc, vos enfants.*

*Cette même année, tu intègres le Corps des sapeurs-pompiers du village.*

*Tu suis toutes les formations exigées ainsi que celle de conducteur engin-pompe.*

*Titulaire de la médaille d'honneur en argent, tu es nommé sapeur de 1<sup>re</sup> classe en 1999.*

*Au village tu travailles, chez Propatis d'abord, où tu préparais les commandes pour les boulangeries alentours et t'occupais de l'entretien des extérieurs.*

*Puis chez Sérafini, entreprise de travaux public et de transport.*

*Tu rejoins en 2003 le service technique de la commune.*

*L'avantage d'être employé dans la commune a beaucoup aidé à être présent sur les interventions en journée et c'est très souvent qu'avec toi et Gilbert, nous sommes allés aider les habitants du village.*

*Tu n'hésitais jamais à venir vers les autres pour offrir ton aide.*

*Ton caractère bien trempé, ton franc parler, ta façon de dire les choses, sans toujours y mettre les formes, étaient redoutés par certains. Travailleur, honnête, loyal, fidèle en amitié aussi, mais gare à celui qui la bafouait.*

*Tu montrais aux uns que tu les appréciais. Mais tu savais aussi montrer aux autres que tu ne les appréciais pas. Chez Seppi, c'était tout ou rien.*

*Ton coup de fourchette aussi était impressionnant et ta santé en a aussi connu les revers.*

*Ton légendaire « Cause que » nous a souvent emporté dans de grandes discussions.*

*Tout cela faisait de toi un personnage unique et haut en couleurs.*

*Tes longues années au service technique t'ont presque rendu incontournable.*

*Lors des préparatifs des différentes manifestations, je pense, au tir du feu d'artifice le 13 juillet, ou au carnaval des écoliers, ou encore au Linsafascht, et tant d'autres moments de convivialité.*

*À l'amicale, naturellement présent pour toutes les fêtes organisées, ta place était aux marmites ou au grill. Nous étions ravis et toi tu étais dans ton élément pour nous faire plaisir.*

*Seppi, maintenant que tu rejoins tes parents, ainsi que nos camarades déjà partis et quelques-uns de tes amis, il nous restera ton souvenir et le devoir de continuer à soutenir ta famille.*

*Salut Seppi, repose en paix et de là où tu es, veille sur nous !*

*L'adjudant-chef Franck Schlienger, chef de Corps et moi-même, allons déposer une palme en signe de respect et de grande amitié de la part des sapeurs-pompiers de Heimsbrunn.*

*Nous vous invitons à partager cet ultime hommage et célébrer la vie de Joseph Simaz, en vous levant.*

*Merci de votre attention !*

THIÉBAUD STRAUSS ■

# État-civil du village

Léon et Bruno MICHEL, nés le 2 mars 2023



Bernard RIITER et Martine ROSS, le 6 mai 2023

Adrien GIROD et Alev YILDIRIM, le 20 mai 2023



Toutes nos félicitations.

## Les grands anniversaires de mariage

**Erratum :** il convenait de lire :  
époux ZIEGLER et non KRAFFT comme  
mentionné dans le bulletin municipal  
de janvier 2023

M. et M<sup>me</sup> ZIEGLER Paul et Geneviève,  
le 28 octobre 1972

*Si vous êtes concernés en 2023,  
mais que vous ne vous êtes pas mariés à Heimsbrunn,  
faites-vous connaître en mairie.*

## Naissances

## Grands âges

## Mariages

## Les anniversaires à venir

Doyenne 96 ans : M<sup>me</sup> HALLER Irène, le 27 septembre

95 ans : M<sup>me</sup> RUST née MEYER Irène, le 18 août

90 ans : M<sup>me</sup> RUST née PAPIERER Augustine, le 28 août  
M. BRINGEL Paul, le 14 décembre

85 ans : M. BALDECK Fernand, le 10 août  
M<sup>me</sup> MEYER née BAUM Nicole, le 30 août  
M<sup>me</sup> HUEBER Christiane, le 24 octobre  
M. RIMELIN André, le 30 novembre

80 ans : M<sup>me</sup> HERBRECHT née SCHWEITZER Marie, le 2 juillet  
M<sup>me</sup> PROSS née SERAFINI Lydia, le 13 juillet  
M<sup>me</sup> PROSS née SERAFINI Marie, le 13 juillet  
M. WEST Charles, le 19 août  
M. RUCKLIN Gilbert, le 3 septembre  
M. WIDOLF Pierre, le 1<sup>er</sup> octobre  
M<sup>me</sup> WOJTANIA née KUBICA Jeanine, le 29 octobre  
M<sup>me</sup> LIROT née BANZ Françoise, le 22 novembre

75 ans : M. PARANT Alain, le 5 juillet  
M<sup>me</sup> JOLY née BEGUE Christiane, le 22 juillet  
M. KIEFFER Roland, le 5 septembre  
M. MAURER Bernard, le 13 septembre  
M<sup>me</sup> KLEIN née BOLTZ Christiane, le 25 septembre  
M. EBERLE Marcel, le 2 octobre  
M. GOBERT Gilbert, le 29 octobre  
M<sup>me</sup> CHRISTEN née EDL Élisabeth, le 17 novembre

70 ans : M. DOPLER Claude, le 5 juillet  
M. MONTEMAGNI Daniel, le 19 juillet  
M<sup>me</sup> PIVIDORI née FERRARI Marie, le 22 juillet  
M<sup>me</sup> KELLER née HUBSCHWERLE Juliette, le 2 août  
M. SCHLIENGER Bernard, le 24 août  
M<sup>me</sup> VONARB Christiane, le 26 septembre  
M<sup>me</sup> KRAFFT née Sauvageot Colette, le 30 septembre  
M. LEFEBVRE Jean-Jacques, le 3 décembre  
M<sup>me</sup> KRAFFT née BIXEL Christine, le 19 décembre  
M<sup>me</sup> LEHMANN née FENIÉ Michèle, le 21 décembre

## Décès

Pedro CARMONA NAVARRETE, le 2 février 2022  
Joseph SIMAZ, le 28 avril 2023  
Paolo PARISI, le 28 juin 2023



# Festival Pokheimon 2<sup>e</sup> édition

